FR

An Axis company

2N® Lift1

Communicateur pour ascenseurs

Manuel raccourci

Edition 2, Version 1

www.2n.cz

Gamme

Commande n°	Description
919640xx	Modèle de base conçu pour un montage sous une paroi
919618xx	Modèle avec panneau de protection
919630xx	Modèle dans un boîtier métallique

Modules d'extension et accessoires

Commande n°	Description
913648E	**Commutateur universel –** commutateur commandé à distance à l'aide du DTMF. Il est possible de fixer un commutateur ou un module de blocage de l'ascenseur.
913649E	**Module de blocage de l'ascenseur** – il bloque le fonctionnement de l'ascenseur en cas de panne de la ligne téléphonique.
913650E	**Module de l'amplificateur** – pour augmenter le volume de la reproduction dans un environnement bruyant.
913621E	**Boucle inductive** – pour les personnes munies d'une audioprothèse, avec un support autocollant et un câble d'une longueur d'1 m.
919680E	**Programmeur** – sert à connecter le Lift1 au PC pour programmer à l'aide du 2N® Service Tool.

Description

Le 2N® Lift1 (plus loin le Lift1) est un interphone conçu pour communiquer avec des numéros de téléphone programmés à l'avance, il sert habituellement à établir une connexion d'urgence entre la personne située dans l'ascenseur et le centre de surveillance ou la personne en charge de la surveillance de l'ascenseur. Une ligne téléphonique publique, ou un substitut approprié (ligne de la centrale de la filiale, portail GSM), est utilisée pour la connexion.

La version de base est conçue pour être montée derrière la paroi (de l'ascenseur) qui doit être munie de vis soudées ou de trous pour la fixation. Le haut-parleur, le microphone et les LED d'indication peuvent être fixés au panneau porteur ou sont fournis avec des câbles de connexion pour être placés selon les besoins de l'installateur (version câblée) Le modèle avec un panneau de protection est muni d'un panneau visuel avant ; il faut le monter de manière à ce que le panneau couvre les bords de l'ouverture de montage et à ce qu'il soit visible. Il ne requiert pas de découpe de précision et l'installateur ne doit pas se soucier de la conception de la surface du haut-parleur ou du microphone. Le modèle sous protection métallique est approprié au toit de la cabine de l'ascenseur.

La version 2N® Lift1 Kompakt est conçue pour être montée sur le revêtement des parois. Cette version regroupe toutes les fonctions requises, y compris la touche Alarm, et elle est protégée par un boîtier métallique robuste. La description de cet appareil n'est pas incluse dans le manuel. Contactez le fabricant pour plus d'informations.

Opérateur

L'activation de la connexion se réalise avec la touche ALARM. Le pictogramme ''Attendez'' s'allume immédiatement. Une fois la communication établie, le pictogramme ''Connexion établie'' s'allume à son tour. Permet de sélectionner automatiquement jusqu'à 6 chiffres programmés. La

communication est accompagnée d'annonces enregistrées en usine. L'interphone permet également d'enregistrer une annonce personnalisée pour identifier l'ascenseur.

Instructions de service pour le centre de surveillance

En mode de sélection automatique avec confirmation - réglage standard

Signe DTMF:	Description de la fonction
1	**Confirmation de la connexion**, le Lift1 sera informé que l'appel s'est bien déroulé, il signale la connexion au moyen du pictogramme approprié, met fin à l'annonce, puis autorise l'appel jusqu'à ce que le temps limite s'écoule.
2	**Réduire au silence** l'annonce automatique en cours.
3	**Lecture** de l'annonce d'identification de l'interphone.
4 ou *	**Prolongation**: l'appel est prolongé de 30 secondes; cette option peut être répétée.
5 ou #	**Fin** de l'appel.
6	**L'envoi de l'identification** est adressé au LiftManager
7 à 9, 0	**Commande des commutateurs**, le mot de passe pour la commande doit commencer avec les chiffres suivants

Avant d'installer

Conditions d'installation du Lift1

- Le Lift1 n'est pas conçu pour un usage en extérieur.
- L'appareil est connecté à une ligne téléphonique dont la tension constitue un danger de mort. Il faut donc suivre les instructions de sécurité - cf. **Les avertissements de sécurité**.
- Il n'est pas permis de connecter le Lift1 à une ligne et, parallèlement, à un autre appareil final.
- La paroi de l'ascenseur doit être droite.
- L'emplacement de l'appareil dans la cabine de l'ascenseur doit être en conformité avec les normes en vigueur, relatives aux ascenseurs.

Conseils

- Vérifiez, au moyen d'un téléphone portable, que la ligne téléphonique est en bon état de marche.
- Connaissez-vous le numéro de téléphone de la ligne utilisée ? Vérifiez que vous pouvez vraiment appeler cette ligne.

Montage

Le modèle de base du communicateur Lift1 se monte sur le panneau de l'ascenseur depuis le côté arrière. Pour ce faire, utilisez 4 vis boulonnées M4, d'un écartement de 57x122 mm, sur le panneau ou la paroi de l'ascenseur depuis le côté de la cage. Le cas échéant, optez pour un autre moyen de fixation en utilisant les trous de coin de montage. Veillez à ce que la surface de la paroi devant le haut-parleur soit perforée. La perforation ne peut dépasser les dimensions du communicateur, et ce pour éviter tout court-circuit acoustique. Un écart entre le tableau Lift1 et la paroi de l'ascenseur est inadmissible. Si cet écart ne peut être évité, il doit être bouché de manière appropriée afin d'éviter tout court-circuit acoustique du haut-parleur et un retour acoustique entre le haut-parleur et le microphone. Il faut une ouverture dans le panneau situé

devant le microphone; ayant un diamètre recommandé de 2 mm ou une perforation appropriée. Si des indicateurs LED sont utilisés sur le communicateur, des ouvertures appropriées doivent se trouver devant ces derniers. Si tel est le cas, il serait approprié d'utiliser le modèle Lift1 équipé de guides de lumière qui augmenteront l'efficacité de l'indication.

Pour la version câblée du communicateur, un haut-parleur, un microphone et des indicateurs LED sont fournis avec les câbles de connexion, permettant de les disposer en fonction des besoins de l'installateur.

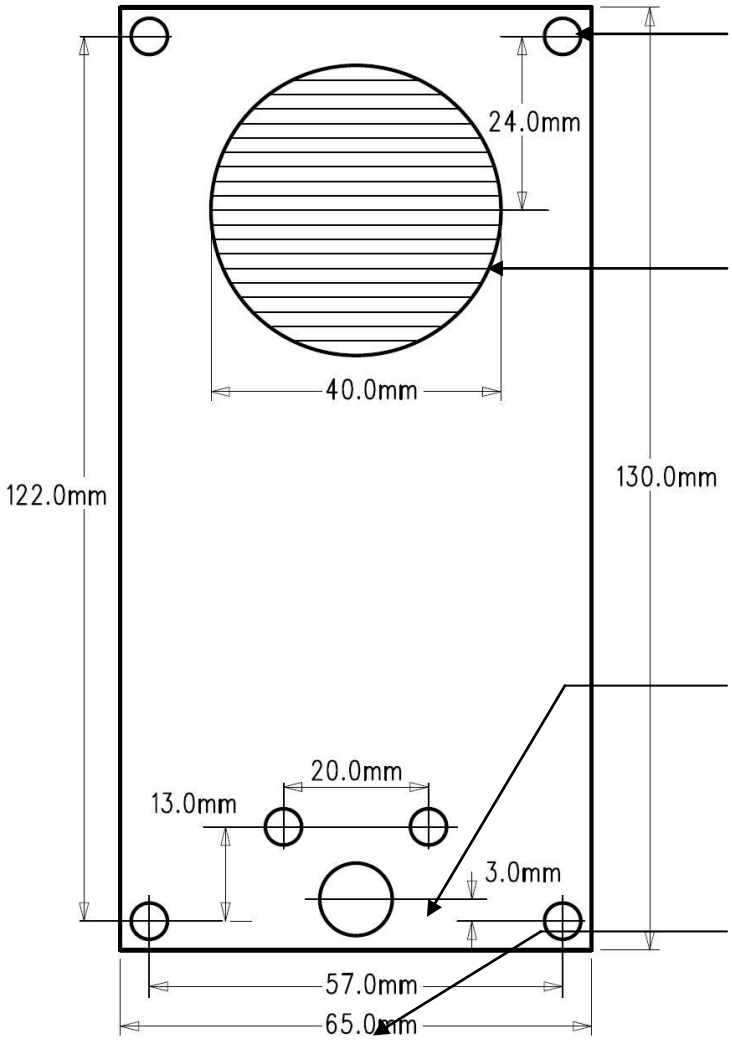
Pour les modèles dotés d'un panneau protecteur, il faut découper une ouverture dans la paroi de l'ascenseur pour encastrer l'unité électronique. Le panneau, fixé avec 2 vis, doit recouvrir l'ouverture.

En ce qui concerne l'indication lumineuse, vous pouvez utiliser des indicateurs LED intégrés à l'unité, des LED extérieurs fournis avec la version câblée ou des indicateurs intégrés dans l'ascenseur par le fabricant. En connectant ces indicateurs extérieurs, vous pouvez utiliser les commutateurs intégrés dans l'appareil, qui garantissent une séparation galvanique des indicateurs. Une alimentation externe est alors nécessaire.

Tous les types décrits supposent l'usage de la touche Alarm, qui ne fait pas partie de la livraison et qui doit être connectée aux bornes de l'appareil. Vous pouvez également utiliser l'entrée Cancel pour mettre fin à l'alarme en marche, en tenant compte des conditions définies. Les entrées Alarm1 et Cancel peuvent être configurées, elles sont dotées d'une logique réglable et peuvent être séparées par galvanisation. L'entrée Alarm2 peut servir d'autre entrée pour créer un appel d'urgence ou pour signaler la fin de l'alarme après l'intervention du technicien.

Vous trouverez les détails au chapitre Installation électrique. Veuillez prêter attention aux avertissements de sécurité ci-dessous!

Plan de montage du modèle de base Lift1



Trous de fixation. Montage recommandé sur vis M4 fixées sur la paroi de l'ascenseur du côté extérieur de la cage.

Espace perforé pour le haut-parleur. Il faut également perforer dans la paroi de l'ascenseur pour avoir une bonne reproduction. L'espace perforé ne peut pas dépasser le panneau du communicateur.

Trous pour les LED. Seulement si des indicateurs LED, faisant partie intégrante de l'unité, sont utilisés. Dans un tel cas, il vaut alors mieux utiliser des guides de lumière appropriés.

Trou pour le microphone. Ici, il faut une ouverture ou une perforation dans la paroi de l'ascenseur.

Avertissement de sécurité

- Les bornes Cancel et Alarm1 commandées par contact, l'Alarm2, la Phone line, les connecteurs pour connecter les LED extérieurs alimentés par le Lift1, le microphone externe, le haut-parleur extérieur, la boucle d'induction, le VAS Alarm, le connecteur de propagation et les plaquettes électroniques sont connectés à une ligne téléphonique, pouvant être à l'origine d'une tension électrique dangereuse. Les commutateurs connectés, les LED et les autres éléments connectés à ses connecteurs doivent être installés de manière à respecter une distance d'isolation minimale d'1,5 mm depuis les parties connectées à la ligne téléphonique ou à assurer une isolation électrique d'une tension de pénétration minimale de 1 500 V. Cela est aussi applicable aux commutateurs d'occasion!
- Les bornes commandées par tension (indiquée DC), les éléments d'indication avec alimentation externe et les modules additionnels sont séparés de la ligne téléphonique et ne doivent pas remplir les exigences susmentionnées relatives à l'isolation.
- En montant les câbles, assurez-vous que ceux-ci ne passent pas à proximité de bords tranchants. L'isolation pourrait être endommagée. Après l'installation, contrôlez que la distance d'isolation d'1,5 mm est partout respectée. Contrôlez, si possible, avec un instrument de mesure pour l'isolation.
- Le fabricant n'est pas responsable des installations réalisées dans le non-respect de ces instructions.

Installation électrique

Description des bornes

<table>
<tr><th colspan="2">Connecteur / DESIGNATION</th><th colspan="2">Description de la fonction</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Borne ALARM1</td><td>DC - commande par tension *)</td><td>Courant continu 12–24 V, polarité quelconque</td><td rowspan="2">Activation de l'appel d'urgence</td></tr>
<tr><td>Commande par contact</td><td>Contact de commutation ou d'extension</td></tr>
<tr><td>Borne ALARM2</td><td>commande par contact</td><td>Seulement le contact de commutation</td><td>Activation de l'Alarm 2 ou fin de l'état de dégagement</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Borne CANCEL</td><td>DC - commande par tension *)</td><td>Courant continu 12–24 V, polarité quelconque</td><td rowspan="2">Désactivation de l'appel d'urgence à l'ouverture des portes</td></tr>
<tr><td>commande par contact</td><td>Contact de commutation ou d'extension</td></tr>
<tr><td colspan="2">Bornes pour la connexion des éléments d'indication *)</td><td colspan="2">Eléments d'indication (pictogrammes éclairés) max 24 V / 2x 200 mA, alimentés à partir d'une source extérieure. Connexion, cf. le schéma.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Connecteurs pour connecter les LED extérieurs, alimentés à partir du Lift1</td><td>LED extérieurs connectés par galvanisation à la ligne - cf. Les avertissements de sécurité</td><td>Fournis avec la version câblée du Lift1</td></tr>
<tr><td colspan="2">Connecteur pour connecter le microphone externe</td><td>Le microphone externe peut être placé selon les besoins lors de l'installation</td><td>Fourni avec la version câblée du Lift1</td></tr>
<tr><td colspan="2">Connecteur pour connecter le haut-parleur externe.</td><td>Le haut-parleur externe peut être placé selon les besoins lors de l'installation</td><td>Fourni avec la version câblée du Lift1</td></tr>
</table>

Connecteur pour connecter la boucle d'induction	Boucle d'induction pour les malentendants	Accessoires supplémentaires
Connecteurs **VAS ALARM1** **VAS ALARM2**	Pour connecter le Voice alarm station, vous pouvez en utiliser un seul au maximum	Il active l'Alarm1 ou l'Alarm2 selon le connecteur utilisé.
Connecteur **PROGRAMMIG CONNECTOR**	Pour l'appareil de programmation USB et 2N® Service Tool sur PC	Configuration, microprogramme, menu vocal
Jumper pour commuter en mode de renouvèlement - accessible une fois la protection ôtée	Activez, avec l'intervention du jumper, le mode de renouvellement pour enregistrer le FW en cas de problème de connexion du Lift1 au Service Tool	
Contact du commutateur *)	Le commutateur peut être utilisé pour toute fin souhaitée. Il est commandé à distance avec le DTMF. Il n'a pas été conçu pour le 230V! Vous pouvez fixer le commutateur ou le module de blocage de l'ascenseur, mais pas les deux.	
Contact de blocage de l'ascenseur *)	Le contact se détache en cas de panne de la ligne téléphonique; ce qui permet de signaler cet état, voire d'arrêter l'ascenseur.	
Bornes d'alimentation de l'amplificateur *)	Un amplificateur additionnel requiert une alimentation externe.	

*)Ces bornes sont électriquement séparées, en toute sécurité, des lignes téléphoniques.

Le groupe de bornes ALARM1 sert à activer l'appel d'urgence

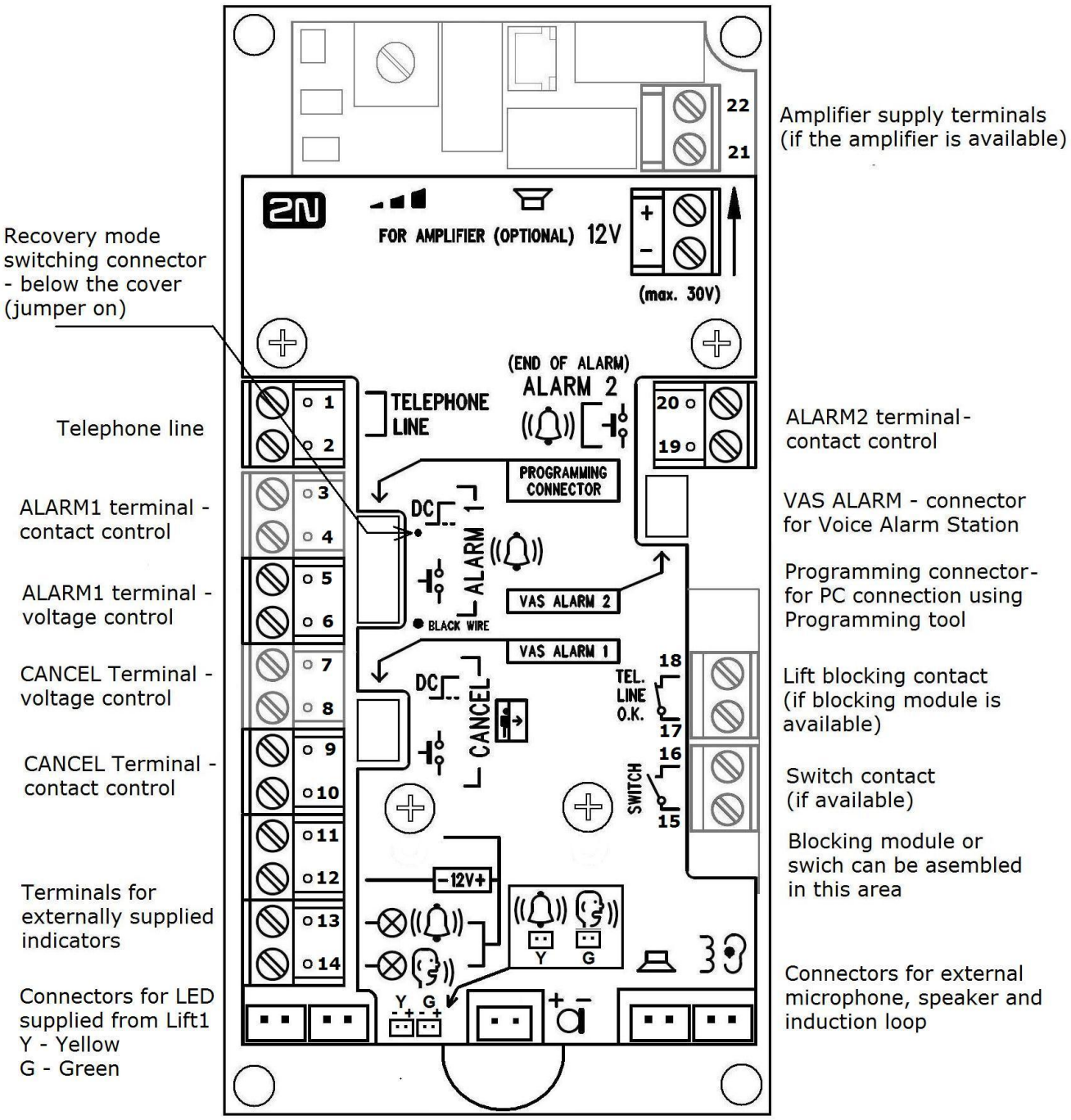
La borne ALARM2 peut être utilisée pour enclencher un appel d'urgence vers un autre groupe de numéros. Ceci est avant tout conçu pour le Voice alarm station ou pour mettre fin à l'état de dégagement. Cette borne ne peut être connectée qu'à une touche isolée de commutation.

Le groupe de bornes CANCEL sert à couper l'alarme en marche en cas d'ouverture des portes. Il faut donc programmer le paramètre 914 pour une période supérieure à la période maximale de la course de l'ascenseur.

Vous pouvez utiliser la touche isolée avec le commutateur ou le contact d'extension pour les accès ALARM1 et CANCEL. Les accès isolés de tension peuvent être activés avec un courant entre 12 et 24 V. L'activation est possible avec ou sans tension La logique des accès doit être configurée avec les paramètres (920 pour Alarm 1, 916 pour Cancel).

Les bornes de connexion des éléments d'indication, alimentés depuis des sources externes, servent à connecter les indicateurs externes. Ces bornes sont séparées de la ligne téléphonique par galvanisation, elles peuvent être utilisées selon les besoins de l'utilisateur. La tension d'alimentation des indicateurs est de 12 V, voire de 24 V. Veillez à maintenir la polarité de la tension. Le courant maximal de l'indicateur est de 200 mA En connectant la tension externe, vous pouvez assurer l'éclairage des LED internes même lorsque la ligne est raccrochée, conformément aux exigences de la norme (signalisation continue jusqu'au dégagement, signalisation de la panne de connexion). La connexion des indicateurs externes se trouve sur le schéma ci-dessous.

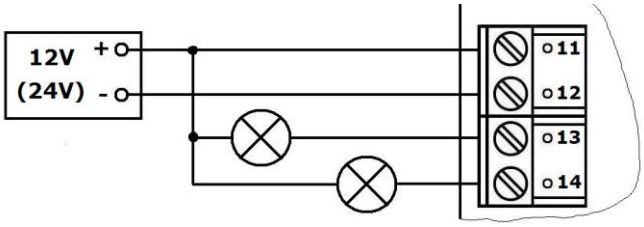
Bornes et connecteurs sur la paroi arrière du Lift1



Les connecteurs pour connecter les LED alimentés par le Lift1 et les connecteurs pour connecter le microphone externe et le haut-parleur servent à connecter ces pièces du Lift1 aux fils pour que l'utilisateur puisse les placer en fonction des besoins relatifs à son projet de conception. Ces pièces sont fournies avec la version câblée du Lift1. Elles doivent être placées en étant isolées électriquement contre une tension de 1 500V minimale (cf. Les avertissements de sécurité). La boucle d'induction est un appareil additionnel qui permet aux personnes malentendantes munies d'une prothèse auditive spéciale pour recevoir le son à l'aide d'un capteur de champ magnétique de communiquer. Cette boucle est uniquement conçue pour une écoute à proximité directe. Pour une diffusion complète du signal au sein de la cabine de l'ascenseur, il faut utiliser un amplificateur pour la boucle d'induction. Contactez le fabricant pour plus d'informations.

Vous pouvez fixer, sur le Lift1, un module de commutation universelle commandé au moyen d'un DTMF ou d'un module de blocage de l'ascenseur en cas de panne de la ligne téléphonique. Vous pouvez aussi équiper le Lift1 d'un amplificateur pour augmenter le volume. Celui-ci, qui est séparé de la ligne téléphonique par galvanisation, requiert une alimentation externe.

Connexion des éléments d'indication alimentés depuis des sources externes.



Attention aux supports LED alimentés à partir du Lift1, qui ne garantissent pas de résistance d'isolation à 1500 V!

Remarques

- Pour activer la tension, vous pouvez utiliser un courant continu à polarité quelconque dans une plage de 12 à 24 V. Cette source doit cependant être sauvegardée en cas de coupure de courant. Vous pouvez parallèlement connecter une sonnerie ou une sirène à la borne Alarm en activant la tension.
- Pour activer les fonctions Alarm1 et Cancel, vous pouvez utiliser le contact de commutation ou la tension. Vous pouvez inverser la fonction grâce aux paramètres 920 ou 916 - activation avec le contact d'extension ou avec l'absence de tension. La logique de la fonction Alarm1 peut être réglée automatiquement à la première mise en marche de l'appareil. L'accès doit se trouver dans un état où l'alarme n'est pas active.
- Le commutateur des portes ou le signal d'ouverture des portes ne doit signaler l'ouverture des portes que si les portes intérieures et extérieures sont ouvertes et que si la cabine peut réellement être évacuée.

Connexion à la ligne téléphonique

La **L1** fonctionne sans tenir compte de la polarité ou des paramètres de la ligne sur une plage large (cf. Les paramètres techniques). Connectez-la à l'aide des bornes „**LIGNE**". L'un des grands avantages de **L1** est qu'elle ne requiert aucune autre tension pour fonctionner. Les questions relatives à la connexion au PSTN, à la centrale de la filiale et au portail GSM sont abordées en détail dans le chapitre ''Mode de connexion'' dans le manuel électronique.

Programmation du Lift1

Avant de programmer

- Assurez-vous que votre téléphone est doté d'un code à fréquences vocales.
- Utilisez le formulaire préparé qui est en même temps un tableau récapitulatif des paramètres de base et indiquez toutes les valeurs que vous souhaitez modifier.
- Si le Lift1 n'est pas complètement neuf, assurez-vous d'être en possession du bon mot de passe de service et si vous n'êtes pas tout à fait sûr du mode de programmation du Lift1, effectuez toujours une réinitialisation complète (Attention! Le mot de passe de service sera également réinitialisé!).

L'accès au mode de programmation

Vous ne pouvez accéder au mode de programmation que lors d'une connexion entrante (appel d'un téléphone vers le Lift1). Pour y avoir accès, vous devez saisir le mot de passe dans le format suivant:

*** mot de passe de service ***

Si le mot de passe saisi est correct, le Lift1 fait l'annonce suivante:

« Vous venez d'accéder au menu de programmation »

L'aide s'affiche ensuite en fonction du contexte. Le mot de passe est configuré à l'usine à 12345 et nous vous recommandons de saisir un autre mot de passe pour protéger votre appareil des tierces personnes.

Conseils

- Si vous oubliez le mot de passe de service, vos données ne sont pas encore perdues. Il faut néanmoins utiliser l'outil de programmation et le PC avec le programme installé 2N®Service Tool.
- En saisissant le mot de passe, vous disposez d'une limite de 5 secondes (ou de la limite de 1 à 9 secondes que vous avez réglée au préalable) pour chaque caractère. Autrement, le Lift1 refusera les chiffres saisis. Dans ce cas, vous pouvez saisir une nouvelle fois tout le mot de passe ou le paramètre.

Programmation personnalisée

Une fois en mode de programmation, vous pouvez changer n'importe quelle valeur de programmation ou plusieurs valeurs, et ce dans l'ordre de votre choix. Saisissez d'abord le numéro du paramètre, puis sa valeur. Utilisez l'étoile pour séparer, puis confirmer. De manière générale, la commande apparaît comme suit:

numéro du paramètre * de la valeur *

Le numéro du paramètre se compose de trois chiffres (cf. le tableau) Une fois ce numéro et l'étoile saisis, le Lift1 annonce le numéro ou le nom du paramètre, sa valeur actuelle et sa gamme possible. Une fois la valeur et une deuxième étoile saisies, le Lift1 annonce que « La valeur a été sauvegardée » ou « Valeur non valable » si la valeur se trouve hors de la gamme autorisée.

Erreur de programmation

- Si vous faites une erreur lors de la saisie du numéro (dans le numéro du paramètre ou dans la valeur) et que vous vous en apercevez avant d'appuyer sur l'étoile, vous pouvez annuler tout le numéro en appuyant sur le signe # et saisir de nouveau le numéro.
- Si le Lift1 refuse le numéro sélectionné du paramètre ou la valeur saisie, vous pouvez continuer dans la programmation. Saisissez de nouveau le numéro du paramètre même si c'est la valeur qui était erronée.

- Si vous avez programmé une valeur incorrecte, répétez la programmation du paramètre.

Fin de la programmation

- Une fois que toutes les valeurs que vous deviez changer ont été sauvegardées, arrêtez la programmation en appuyant sur le signe [#]. Le Lift1 enverra un signal de fin d'appel et mettra fin à l'appel.
- Si vous n'utilisez pas le signe [#], le Lift1 mettra fin à l'appel plus tard, mais la sauvegarde des valeurs n'en sera pas affectée (celles-ci sont immédiatement mémorisées après avoir été saisies).
- Si vous n'êtes pas tout à fait sûr, vérifiez que le Lift1 se comporte selon vos attentes après la programmation.
- Sauvegardez soigneusement le formulaire de programmation complété.

• Conseil

- Réglage des paramètres acoustiques et d'autres paramètres peu utilisés. Les options de réglage sont décrites dans le manuel complet qui est disponible sous forme électronique.

Lift1 - formulaire de programmation raccourci

Numéro et nom du paramètre	Gamme des valeurs	Valeur après initialisation	Remarques, explications	Votre valeur
011 – mémoire n°1 de la touche ALARM	max. 16 chiffres	vide	La saisie des signes [*], [#] et « **p** » pour saisir un espace de 3 secondes est possible grâce au programme Service Tool ou grâce au paramètre 017 (cf. le manuel complet).	
012–016 – mémoires n° 2–6 touche ALARM	max. 16 chiffres	vide		
071 – mémoire n°1 pour l'appel de contrôle	max. 16 chiffres	vide		
072–076 – mémoires n°2–6 pour l'appel de contrôle	max. 16 chiffres	vide		
018 – nombre de cycles de sélection automatique pour la touche ALARM	0–9	3 cycles		
078 – nombre de cycles de sélection automatique pour l'appel de contrôle	0–9	3 cycles		
111 – type de sélection automatique pour la mémoire n°1 de la touche Alarm	1–6	1	0 – interdiction de la sélection automatique (on ne choisit qu'une fois le premier numéro) 1 – sonore avec confirmation 2 – silencieux avec confirmation 3 – sonore sans confirmation 4 – support du protocole CPC Antena	
112–116 – type	1–6	1		

de sélection automatique pour les mémoires n° 2-6, touche Alarm			5 – support du protocole CPC Kone 6 – support du protocole P100	
171 – type de sélection automatique pour la mémoire n°1 pour l'appel de contrôle	1–6	1	0 – interdiction de la sélection automatique (on ne choisit qu'une fois le premier numéro) 1 – sonore avec confirmation 2 – silencieux avec confirmation 3 – sonore sans confirmation 4 – support du protocole CPC Antena 5 – support du protocole CPC Kone 6 – support du protocole P100	
172–176 – type de sélection automatique pour les mémoires n° 2-6 pour l'appel de contrôle	1–6	1		
871 – nombre de répétitions de l'annonce	0–9	3	Il y a un espace de 5 secondes entre les annonces.	
872 – enregistrement de l'annonce	La longueur maximale de l'annonce est de 30 s	vide	Vous pouvez utiliser la fonction d'enregistrement de l'annonce de l'utilisateur pour identifier l'ascenseur.	
875 – Sélection de l'annonce	2 chiffres	55	**1er chiffre** = sélection de l'annonce qui sera répétée à la fin de la sélection du numéro **2e chiffre** = sélection de l'annonce qui se fera entendre après la confirmation de la connexion et à la fin de l'appel La signification des 2 chiffres est la suivante: 1 = lecture de l'annonce enregistrée par l'utilisateur à l'aide de la fonction 972 2 = lecture avec voix d'identification - par. 974 3 = combinaison des sélections 1 + 2 4 = envoyer l'identification sous forme DTMF 5 = annonces présélectionnées selon le paramètre 976 et 977 6 = combinaison des sélections 5 + 2 7 = tonalité de confirmation (seulement après confirmation)	
876 – sélection de la langue de l'annonce de fin de l'appel	0–9	1	**0** = ♫ **1** = tchèque **2** = anglais **3** = slovaque **4** = allemand **5–9** = ♫ **10 à 99** = silence *Remarque:*	
877 – sélection de la langue de l'annonce lors de l'appel sortant	0–99	1		

			Valable pour la version pour la République tchèque	
912 – durée maximale de l'appel	15–990 s	120 s	L'appel peut être prolongé grâce à un ordre de prolongation de l'appel (DTMF 4 ou *)	
913 – durée limite d'inscription (pour une sélection automatique)	10–990 s	60 s	Durée maximale au cours de laquelle le dispatcher doit récupérer et transmettre la confirmation (DTMF 1); sans quoi, l'appareil interrompra l'appel en sélectionnant le numéro suivant. Le décompte commence à partir de la fin de la sélection.	
914 – appel différé	0–1000 s	0 s	Retard entre la pression sur la touche et l'appel. Option applicable uniquement avec l'accès CANCEL connecté.	
916 – Inversion de l'accès Cancel	0–1	0	0 = contact fermé ou présence de tension lorsque les portes sont ouvertes 1 = contact ouvert ou absence de tension lorsque les portes sont ouvertes	
920 – Mode de touche d'alarme	0–2	0	0 = contact de commutation ou présence de tension pour l'activation 1 = contact d'extension ou absence de tension pour l'activation 2 = détection automatique. L'état actuel de l'accès sera configuré comme inactif au démarrage suivant de l'appareil	
962 – durée minimale de pression de la touche	100–9999 ms	100 ms	Valable pour la touche ALARM	
965 – mode privé	0–25	0	L'appel entrant est toujours permis en mode de dégagement. Le paramètre spécifie le comportement en dehors du mode de dégagement: 0 = appel entrant autorisé seulement en mode de dégagement 1 – 24 = nombre d'heures après l'enclenchement de l'alarme où un appel entrant est permis. 25 = appel entrant autorisé, toujours	
966 – mode de dégagement	0–4	0	0 = éteint 1 = fin du dégagement Alarm 2 2 = fin du dégagement avec mot de passe 3 = fin du dégagement Alarm 2 ou avec mot de passe 4 = modification spéciale de client	
974 – identification	16 chiffres	vide	Permet d'identifier numériquement	

du Lift1			l'ascenseur.	
981 – appel de contrôle	0–6	0	Pour le paramètre 981, vous pouvez saisir: 0 = éteint 1 = allumé, premier appel après 3 minutes, puis selon le par 983 2 = allumé, premier appel après 2 heures, puis selon le par 983 3 = allumé, appel selon le paramètre 983 4 = allumé, appel le jour suivant défini par le paramètre 986 5 = allumé, premier appel après 3 minutes, puis selon le paramètre 986 6 = heure du prochain appel géré par le serveur Permet d'effectuer un appel de contrôle lorsque l'usage est faible	
982 - espace temps pour un appel de contrôle	00:00:00 - 23:59:59 Début et fin	Début: 00:00:00 Fin: 23:59:59	Permet d'effectuer un appel de contrôle lorsque l'usage est faible	
983 – période d'appel de contrôle	0–100 jours	3	Nombre de jours pour répéter l'appel de contrôle	
984 – régler l'heure	hhmm	n'a pas été réglé	Lit la valeur actuelle et permet de configurer une nouvelle valeur. Une fois réglé, l'interphone ne peut pas être déconnecté de la ligne téléphonique.	
985 – réglage de la date	rrmmdd	n'a pas été réglé		
986 – jours de la semaine pour l'appel de contrôle	0000000 – 1111111	0000000		
991 – mot de passe de service	max. 16 chiffres	12345	Jours pour l'appel de contrôle - du lundi au dimanche, 0 - jour inactif, 1 - jour actif. Mot de passe pour accéder au mode de programmation	
992 – mot de passe de dégagement	max. 16 chiffres 0–9	vide	Mot de passe pour mettre fin à la procédure de dégagement	

Paramètres techniques

Paramètres électriques

Paramètre	Valeur	Conditions
Courant minimal de la ligne	15 mA	état décroché
Tension minimale de la ligne	22 V	état raccroché
Diminution DC de la tension en état décroché	< 8 V < 16 V	I = 25 mA I = 50 mA
Résistance en état raccroché	>1 MΩ	U = 25..100 V
Impédance en état décroché	220 Ω + 820 Ω paral. 115 nF (Zr)	15 à 60 mA
Atténuation du reflet	> 14 dB	15 à 60 mA
Largeur de la bande	300 až 3500 Hz	15 à 60 mA
Impédance lors de la sonnerie	> 2 kΩ C = 0,47 µF	25 à 50 Hz
Sensibilité de détection de la sonnerie	10 à 20 V	25 à 50 Hz
Sélection d'impulsion	40 / 60 ms	
Niveau de sélection de la tonalité	-9,0 +2,0/-2,5 dB a -11,0 dB +2,5/-2,0 dB	15 à 60 mA
Résistance contre les surtensions – entre les conducteurs A, B	1000 V	8 / 20 µs

Autres paramètres

Dimensions	65 x 130 x 24 mm
Plage de température de fonctionnement	-20 à +70 °C

Remarques

- Le Lift1 est breveté pour être connecté à la ligne fixe d'un réseau téléphonique public selon le standard ES 023 021.
- L'appareil ne contient pas de composant nuisible à l'environnement. Si cet appareil est mis hors service, liquidez-le conformément aux lois en vigueur.

Déclaration de conformité

La société 2N TELEKOMUNIKACE a.s. déclare par la présente que l'appareil 2N® Lift1 est conforme aux dispositions, décrétées par le Gouvernement, n° 426/2000 Sb, en vertu desquelles les exigences techniques sont définies en matière de radio et de télécommunication pour les appareils finaux. Vous trouverez la version complète de la déclaration de conformité sur www.2n.cz

2N TELEKOMUNIKACE a.s.
Modřanská 621, 143 01 Prague 4, République tchèque
Tél.: +420 261 301 111, fax: +420 261 301 999
E-mail: sales@2n.cz
Web: www.2n.cz

2388v1